

# M o r g e n b l a t t

f ü r

gebildete Stände.

Freitag, 26. Juli, 1811.

Nur ihre Größe war an ihrem Tode Schuld.

v. Hagedorn.

## Pompejus und Cäsar.

Nach Livius, Suetonius u. kurz histor. von Ferd. v. Widenfeld 1807.

Mitten in der trüben-Periode der Usurpations-Stürme gedat' dem zwei Männer, Cäsar und Pompejus, die seine Macht von Rußen verzögerten, Provinzen erwarben, seinen Ruhm erhöhten; während sie von Ehrgeiz und Eifersucht entflammt dem Staats Verderben im Innern und blutige Bürgerkriege bereiteten, bis Cäsar, Tapferkeit seines Heeres, überwiegendes Genie und Verrätheren einen von ihnen an sein hohes langersehntes Ziel führten.

Pompejus und Cäsar, beide zu großen Thaten geboren, beide erfahrene Feldherren, kluge Staatsmänner, Freunde der Wissenschaften und schönen Künste, gute Menschen, aber weit beide zu einer Zeit lebten, verderbliche Bürger. — Noch Jüngling, hatte sich Pompejus durch Besiegung der gefährdeten Seestädte und des mächtigen Nithibars schon den Namen des Großen erworben, durch seine Größe und Herzengüte die Achtung und Liebe des Orients gewonnen, und rühte jetzt langsam der Oberherrschaft, seinem verborgenen Ziel, entgegen.

Den ihm **bestimmte**, vielleicht zur künftigen Größe erdort, erkämpfte sich indes Cäsar im Occident Sieg auf Sieg und unerschlichen Ruhm, eroberte ganz Gallien, jenseits des Rheins und an den fernem Küsten der Britten blinfern seine Adler. Hier näherte er seine Liebe zum Krieg' und Ruhme, hier bildete er seine hohen Talente, hier bereitete er zu künftigen Thaten seine tapfern Legionen,

Pompejus, endlich aufmerksam gemacht vom allgemeinen lauten Beifalle, neidisch auf Cäsars Glück, besorgte vielleicht, er möchte beim Aufgange des neuen Gestirns selbst in Dunkel zurücktreten müssen, bewirkte beim Senat, unter meist erdichteterm Vorwande, die unrühmliche Zurückberufung Cäsars. Ohne Triumph, ohne Waffen, ja ohne Begleitung seiner geliebten Legionen, sollte er zurückkommen, und ungeehrt seinem Nebenbuhler Rechenschaft dafür ablegen, daß er seinem habichtigen Volke Provinzen erobert, sich selbst den glänzendsten Ruhm erkämpft hatte. — Wie ein Donnererschlag traf Cäsarn dieser ruhmlose Ruf; in seiner betäubten Seele kämpften alle Leidenschaften in wilder Vermischung, Wuth und Freundschaft für Pompejus, Vaterlandsliebe, glühende Nachbegier und beleidigter Ehrgeiz. Herausgeworfen sah er sich aus der Bahn zur Unsterblichkeit, alle seine heißesten Wünsche vereitelt, zernichtet alle seine Pläne, getrümmert die Gebäude seiner süßen Phantasie. Zum Erstenmale vielleicht sah er sich Staue des Willens dieses Einzelnen, erwachte in ihm der Gedanke: du sollst der Hebel sein, mit dem Pompejus auf seiner Höhe sich erhalten, höher schwingen will.

Wald kehrt die große Seele zu ihrer Besonnenheit zurück, sinnend wägt er seine Gesichte und tief sank die Schale der Waage. Wir gehen mit dir! riefen die Legionen. Dürer brach er auf, in sich gelehrt rühte er weiter, und erblickt sich am Ende seiner Provinz am Rißthum Rubico. Noch einmal ringen Vaterlandsliebe und beleidigter Ehrgeiz

geiz um den Sieg; entschlossen überblickt er die Reiben seiner Veteranen und — seht! Aber den Stübli; jubelnd in ihrer Wuth folgten die Legionen ihrem abgeliiebten Führer. — Die Büffel lagen, weinend senkte der Genius der Republik die Fackel.

Pompejus und alle seine Anhänger fliehen nach Griechenland, um dort ein Heer zum Widerstande zu werden. Unter lauter Jubel des Volkes rückt Cäsar in Rom ein, ein großer Theil begrüßt ihn als Retter, als Beschützer; alte Weisheit werden verworfen, neue aufgestellt, Legionen geworben, Schiffe zur Ueberfahrt bereit. — Ganz Italien ist von Feinden gereinigt, Cäsar kommt nach Griechenland und wird beim Sturme auf die vorbachischen Schanzen zurückschlagen!

Stolz auf seiner strahlenden Höhe nimmt Pompejus den Titel Imperator an, läßt sich Beschützer und Rächer der Freiheit und der Rechte des Vaterlandes nennen, und rückt in die thessalische Ebene. Geschlagen, aber nicht bezwungen, verfolgt ihn Cäsar. — Aufgeblasen von seinem letzten Siege, im vollen Vertrauen auf die Menge seiner Legionen, auf die Könige und Heere des Orients, weicht Pompejus der Schlacht nicht aus, und trennen vom gewissen Siege schweigt das Heer im ägyptischen Lager.

Mit der Sonne erwacht Cäsar, und ordnet sein Heer im Retter ausen auf dessen Tapferkeit, und die Treue seiner Gallier und Germanen; Alles von seiner eignen Einsicht und seinem vormaligen Glücke, Vieles vom Uebermuth der Feinde hoffend. — Die Schlacht beginnt, auf beyden Seiten sechten Römer, fürchterlich ist der Kampf. — Endlich schieht Pompejus Heer, auf's Haupt geschlagen, in sein festes Lager. Nach einem hartnäckigen Kampfe mit den Thraciern wird auch dieses die Beute des Siegers. Raslos folgt dieser dem stehenden Heere des Heeres und nimmt ihn ohne Schwertschlag gefangen. So war in wenigen Tagen ein großes fürchtbares Heer gänzlich vernichtet.

Im Augenblicke, da Cäsar das Lager im Sturm erstiegen hatte; sah Pompejus mit wenigen Reitern an die Küste, und erreichte auf einem kleinen Schiffe das Ufer von Egypten, wo ein Egyptianer und ein Römer im Namen des unabhingigen Königs ihn empfangen und verdrätherisch mordeten. Sein Haupt und seinen Eingekleideten sendeten sie an Cäsar, um seine Gnußt zu erlangen. Ein grauer Veteran befestigte Pompejus' Leichnam. So starb dieser große Mann! wol würdig eines rühmlichen Todes, würdig der Achtung seiner Zeitgenossen und des Andenkens später Nachkommen; würdig der edeln Thräne seines größten Nebenbuhlers.

In Cäsar erwachte beim Anglücke seines Feindes die alte Freundschaft wieder, er rächte seinen Tod in der Schlacht bey Alexandria. Dann eilte er in raschem Ste-

gefluge durch Afrika und Spanien nach Italien zurück. Scipio, Cato und Pompejus' Söhne mußten noch fallen, ehe er sein hohes Ziel erreichen konnte, um welches er so manche Schlacht geschlagen, so manchen Danksatz erlitten, den Namen eines guten Bürgers aufgespeert hatte. —

Ein heiterer und ruhiger Morgen brach für den Staat unter seiner weisen und milden Regierung an, aber schon am Mittage zogen düstere Wolken am Horizonte herauf. Männer, die er gepflegt, gelehrt und aus dem Staube erhoben hatte, verschworen sich zu schwarzer Verrätherey, sahen neidisch zu seiner Größe hinauf, schünten ihm nicht die Anbetung des glücklichen werdenden Volkes. — Von allen Seiten menschlerisch überfallen, wehrt er sich tapfer und standhaft, um Ruhm, wie er begiinnen, auch zu enden! Sein Blut fällt auf den Kiedling Brutus, und alle seine Standhaftigkeit verschwindet, alle Kräfte erlahmen. Auch du, mein Sohn! war der Verdruß eines Schmerzes. So stark er, dessen Heidenseele unerschütteret blieb beim wüthendsten Toben der erdrünten See, den kaiserlichen Legionen, keine unbekannte Weere, kein wildes Volk, keine bedeutende Warnungen eines Augurs aus der Fassung bringen konnten. — Das Volk vertilgte seine Mörder, des Philipp's rächte Augustus' Schwert seinen Tod. Freudig nahmen ihn die Götter in den Olymp auf, heiter blinzelt sein Name in den Bestirnen!

## Kaiser Leopold I und Cavalière Joseph Franz Worrli.

(Fortsetzung.)

Meine Unterredung mit dem Leibmedicus dauerte ungefähr eine Viertelstunde. Ich machte ihn mit meiner chemischen Medicin bekannt, wozu er mir seinen ganzen Vorrath gab. Wir gingen in die Hofapotheke, entfernten alle Subjekte bis auf den Principal, verfertigten die Medicin für des Kaisers Majestät, und gingen auch zugleich an, die Bestandtheile des getünchten Daches zu analysiren, wo sich bey der Absonderung das Arsenik so gleich ins Reine setzte. Das Resultat war noch weit beträchtlicher, als wir es vermuthet hatten. Als wir nach einer Stunde in das von dem Kaiser bezogene Zimmer kamen, wurde gemeldet, daß dem Hund schon das Zimmer vor Schmerzen zu eng werde, und er erbärmlich zu schreyen anfangt. Wir sahen ihn an und verperrten das Zimmer.

A. Nun, seyd ihr wegen meines Zustandes einig geworden?

B. Vollkommen; wir haben auch schon die Medicin bereitet, die E. Maj. so gleich zu nehmen haben.

A. Glaubt ihr also zuverlässig, daß mir diese Gifte meine Krankheit veruracht habe?

B. Zuverlässig.

K. Hoff' ihr auch mich zu retten?

B. Ich trat dem Kaiser sehr nahe, um seine Gesichtsfarbe, die Augen, und seine Kräfte genau zu betrachten; der Leibmedicus that dazwischen, und mir äusserten unsere Meinungen, daß es wirklich die höchste Zeit, aber die Wiederherstellung mit der Hilfe Gottes allerdings zu hoffen sey.

K. Wiech es eine lange Kur abgeben?

B. Dies hängt von der Wirkung der zwey ersten Medicinen ab. So viel können wir E. Maj. versichern, daß nach 4 oder 5 Tagen die starken Belästigungen und Beschränkungen nachlassen werden.

K. Und wodurch wollt ihr dieses bewirken — etwa durch Erbrechen?

B. Gott bewahre, ganz allein durch den Schweiß; denn die Wieder sind mehr, als der Leib, afficirt.

K. Wollt ihr mir jetzt die Medicin geben?

B. Ja, E. Maj., wir Beyde haben sie verfertigt. Der Leibmedicus reichte sie dem Kaiser, der sie, ungeachtet es ½ einer Maß war, mit Einemmale austrank.

K. Was ist jetzt zu thun?

B. Eure Majestät machen in dem Zimmer so lang eine Bewegung, bis sie bemerken, daß ein Schweiß im Anzug ist, alsdann legen Sie sich sogleich nieder. Sobald E. Maj. eine kleine Uebelkeit bemerken, so ist schon das Defect vorhanden, von dem Sie so viel, als Sie Luft haben, nehmen, und die Uebelkeit wird sich verlieren; alsdann ist die Bewegung wieder fortzusetzen. E. Maj. halten im Bett sodann den Schweiß so lange aus, bis sich die Hitze zu legen anfängt, alsdann begeben Sie sich in das für Sie schon bereitete zweyte Bett, wo die Mattigkeit den Schlaf ganz natürlich herbeiführen wird.

K. Findet ihr die heutige Nacht für mich bedenklich?

B. Gar nicht, aber wir werden und dennoch, bis E. Maj. ruhen, nicht entfernen.

K. Das ist mir lieb. Laßt euch jetzt etwas zu essen und zu trinken geben, während dem die Kaiserin zu mir herüber kommen und mich unterhalten soll. Sobald ich eine Uebelkeit spüre, werde ich euch rufen lassen.

B. Ganz wohl — nur bitten wir E. Maj. unbeforgt zu seyn. Es ist ein gutes Zeichen, daß E. Maj. ohne Widerwillen die Arznei genommen haben.

Wir traten ab, und ich ging ganz frey mit dem Leibmedicus die Stiege in ein Zimmer hinab, wo ich meinen guten Scotti schon schlafend antraf. Wir speiteten zu 3 zusammen, und Scotti erkundete mir, daß der Kaiser befohlen habe, mir ein Zimmer in der Residenz einzugeben, und ihn zu meinem Gesellschaften zu bestimmen; wobei ich in Hinsicht der Umstände mich auch beruhigte.

Am Tische ward über den Zustand meiner Reise gesprochen. Der Leibmedicus, der in seinem Reden, Thun und Lassen alle Kennzeichen eines ehrlichen Mannes hatte, sag-

te mir frey: ich bedauere Ihr Schicksal um so mehr, als ich in Ihnen den Ritter meines Souveräns erkenne. Bleiben Sie nur standhaft, wir werden trotz ihrer großen und vielen Feinde für ihre Rettung sorgen; denn selbst die Meinung des Kaisers wird ihre Feinde vermehren. Der Mann, der einmal den Haß der Geistlichkeit gegen sich hat, ist schon als verloren anzusehen. Es scheint, als wenn sich die Macht der Hölle mit ihnen vereinigt, — (dies machte mich aufmerksam) denn ein guter Geist kann die Mache nicht bis zur Verwirrung des Menschen treiben. Dankend für seine guten Besinnungen, sagte ich nicht, als daß keine Gattung von Verfolgung meinen Göttern beschlagen könne, ich tröste mich immer mit dem Leiden meines Erleiders, dem ich selbst mein Leben mit Freuden als ein Verdöhnungsoffer darbringe. Ich kenne daher keinen glücklicheren Stand, als den Stand der Verfolgung.

Nach Verlauf einer starken Stunde läßt uns der Kaiser sagen: Seine Bewegung habe den Schweiß zur Folge gehabt, er habe sich in das erste Bett gesetzt. Der Leibmedicus ging sogleich hinauf, um die Veränderung des Pulses und den Grad der Alteration zu bemerken. Die geschriebene Bemerkung gab er mir zu lesen; wir fanden sie ganz dem Zustande angemessen. Er sagte mir, der Kaiser habe ihn gefragt: Waid wahr, Gott hat uns diesen Mann geschenkt? — Ganz gewiß, E. Maj., (ermiederte der Medicus), es ist auch zu wünschen, daß er bey E. Maj. immer zu bleiben habe. — Dies wird (agte der Kaiser) aber schwer halten.

Nach einer Stunde ging ich mit dem Leibmedicus selbst zum Kaiser hinauf. Es war gegen 1 Uhr nach Mitternacht, als die Hitze schon anfing sich zu vermindern. Nach einer kleinen halben Stunde erhob sich der Kaiser aus dem Bette; er ließ sich ein frisches Hemd anlegen, und ging in das seitwärts bereitete Bett zur Ruhe. Ich nahm das Hemd, ließ mir ein Gefäß frisches Wasser bringen, warf das Hemd hinein, und verordnete, selbes in mein Zimmer zu tragen, um den andern Tag die Wirkung der Medicin aus der Untersuchung des Wassers zu bestimmen. Der Kaiser fing an zu schlafen, und mir entsetzten uns ebenfalls mit der Weisung, und sogleich zu rufen, wenn er wach würde. Als wir bey dem Zimmer vortretenden, wo der Hund eingesperrt war, fanden wir denselben schon wie eine Kugel in sich zusammengezogen, und todt. Man trug ihn sogleich fort, mit der Weisung, nicht ein Wort, vermöge des kaiserlichen Befehles, hieron zu reden, auch dem Kaiser, wenn er nicht frage, keine Meldung hieron zu thun. — Dies schien sehr wohl geschehen zu seyn; denn der Kaiser, vermuthlich aus Uppredessen, that bey keinem von uns und seinen Leuten mehr die geringste Erwähnung von dem Hunde.

Es war den 20ten 6 Uhr früh, als wir bey dem Kaiser eintraten.

A. Gott gedankt! ich lebe noch.

B. Hieran haben wir gar nicht gezweifelt.

A. (Der Arzt greift den Puls) — ich finde die Brust sehr gegen die vorhergehenden Tage erleichtert.

B. Dies hat der Schmerz bewirkt. E. Maj. sind jetzt zu schwach, als daß Sie Ihren Zustand beurtheilen könnten.

A. Ich war nach meinen vorigen unruhigen Nächten weit schwächer als heute — auch erinnere ich mich nicht, etwas geträumt zu haben. Die letzten Nächte waren voll der schwersten Träume. Darf ich heute aufstehen?

B. Segen Mittag. E. Maj. bedürfen jetzt Ruhe, und eine strenge Diät.

A. Und wie soll diese seyn?

B. Enthaltung von Fleisch und Wein.

A. Und wird dieses lange dauern?

B. Bis mir E. Maj. die Dispensation ertheilen.

A. Darf ich auch etwas frühstücken?

B. Alles, wozu E. Maj. einen Appetit haben.

A. Bringt mir doch Eholobe, wahrscheinlich mit Milch?

B. Alles, so viel möglich mit Milch, um das Gebülde zu verbünnen.

A. Glaubt Ihr, daß es so schwer ist?

B. Die Träume zeigen es schon an, und dies werden wir Morgen besser bestimmen können.

A. Muß ich heute Bewegung machen?

B. So viel E. Maj. immer können, aber nicht in freyer Luft.

A. Ihr werdet mich heute doch öfter besuchen?

B. Nach Tisch legen sich E. Maj., so lang es Ihnen beliebt, wieder, um Stärke für den Abend zu gewinnen.

A. Wollt ihr mich heute Abend etwa härter angreifen?

B. Nein, aber früher, damit E. Maj. mit dem Schlafe in Ordnung kommen. Die Medizin dürfte heute um 6 Uhr genommen werden, so ist gegen 8 Uhr alles überhänd; der Schlaf wird diese Nacht ungleich härter, als in der vergangenen seyn.

A. Wie scheint, ihr Beyde habt euch gegen mich verschoren?

B. Um E. Maj. so schnell als möglich herzustellen. Hebertriebene Kuren bringen oft die schlimmste Wirkungen. E. Maj. sind ehemals verordnet worden, und müssen also chemisch mit der Hilfe Gottes geheilt werden.

A. Die Hilfe Gottes ist die größte Arznei — aber die Chemiker scheinen überhaupt alles durch Gott zu machen, um den Leuten Vertrauen auf ihre Kunst einzujößen.

B. Wedes hat einen guten Zweck.

A. Wie scheint Voreil muß auch ein Adept seyn.

B. Kein Mensch ist frei von der Erbündel. Es entwidelt sich bey den Chemikern etwads aus dem andern — und wenn am Ende eine wahre Gesundheit eintritt resultirt. So ist mehr als bey der wirklichen Entdeckung des Steins der Weisen gewonnen.

A. Nicht freut es, wenn ihr mich besser findet.

B. Viel besser, als gestern Abends, die Stimme E. Maj. ist sich heute etwas gleichet.

A. Ich meine es selbst. Besten lag eben die Angst über mein künftiges Schicksal in mir.

B. Der Mensch muß Gott sein Schicksal anheimstellen. Es kommt oft plötzlich eine Rettung daher.

A. So wie ein Voreil in Ansehung meiner Person.

B. Der Leibschmerz E. Maj. würden auch keine acht Tage Nachschlaf mehr gegeben haben. — Wie der Kaiser sein Frühkälde genommen hätte, entfernten mir auch Beyde. (Der Beschluß folgt.)

### Korrespondenz: Nachrichten.

Paris, 16 Febr.

Den den Liebden, die vor einiger Wochen einen unästhetischen Eindruck in das Haus eines hiesigen Wechters gemacht haben, sind zwey zum Tode verdammt worden. Wettersohn und Woubin, der erste ist ein Engländer. Wede hatten sich ehemals genau gekannt, waren aber seitdem durch den Jokus von einander getrennt worden. Nach Verzug vieler Jahre finden sich endlich beyde vor einiger Zeit in einer Exkurse vor Paris wieder zusammen, erwarren ihre Freundschaft, und entsetzen sich ihre schätzbaren Gütersummlänge. Wettersohn entsetzt darauf seinem Freunde ein schönes Mittel, sich beyden aus der Noth zu heissen, und dieses Mittel ist — ein höchst seltner Eindruck in das Haus des besagten Wechters, der sehr reich ist, und allein ein sehr großes Haus bewohnt. Dieses Mittel geschick Woubin sehr; sie bestimmten den Tag ihres Unternehmens, und schickten vorher jemand als Bote in das Haus, um genaue Auskunft von der Lage der Zimmer zu haben. Die Polizei bekam frühzeitig Nachricht von diesem Vorhaben, und ließ dem Wechter angewiesen, er sollte sich ganz ruhig verhalten, und nicht die geringste Anstalt machen. In der zum Zweck dieses bestimmten Nacht wurden die Polizeybedienten im Hause und in dem Garten vertheilt. Die Diebe erschienen nach Mitternacht; Wettersohn ließ sich zuerst auf einer Seite vor der Mauer herunter; Woubin folgt ihm. Kamu war Wettersohn in dem Garten, sie herangen zwey Polizeybediente auf ihn zu, und wollten ihn ergreifen. Wettersohn zog schnell eine Pistole, schoß nach dem einen, und verwundete ihn am Halse; darauf schickte er sich in einen Winkel des Gartens. Der andre Polizeybediente aber folgte ihm auf den Helsen, wollte ihn angreifen, wurde aber mit einem scharfen Instrumente schwer verwundet, und wäre vielleicht getödtet worden, wenn man ihm nicht zu Hilfe gekommen wäre. Man hatte unsägliche Mühe, ihn aus Wettersohns Händen zu reißen, denn dieser ist außerordentlich groß und stark. Während dieser Zeit vertheilte sich Woubin während gegen die andern Polizeybedienten; er hatte schon seine Pistole abgeschossen, und sich hinter eine Wand:ule geflüchtet; von hier aus drehte er den ersten zum H. zurück, und schickte ihm einen Waden. Natürlich ist man über ihn verwundert, nach vielem Wingen, unter so glücklich, ihm schreibend den. Es ward interessant zu erfahren, wie die Polizei ein Vorhaben den ausmitteln können, wozu, wie es scheint, nur noch ein Geheiß ist gebraucht worden.

Die Oper hat einen ihrer besten Tänzer, den Hrn. Beauclieu, verloren, welcher vor 6 Tagen gestorben ist. Hoff alle seine Kameraden haben seinen Leichnam zum Grabe begleitet.

Der Hradenbrödel Kaiserferm hat ein Werk über die auf der Insel St. Domingo seit 1808 vorgefallenen Wagnern beiten herausgegeben, das ziemlich ausserordentlich geschrieben ist, obgleich der Verfasser selbst Theil daran genommen hat. Man findet einige interessante Beschreibungen darin. Sonst hat die hiesige Literatur diese Woche nicht Besondere aufzuweisen.